

COURSE CODE: 101AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: ORAL EXPRESSION LEVEL-I

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to have basic knowledge of English language.

Course Objective:

- This course has been designed to focus on correct pronunciation of consonant and vowel phonemes of all the 28 Arabic alphabets. It also covers correct diction, accent and articulation of basic words. By adopting direct method, the course makes the students pronounce and use basic vocabularies used in day-to-day activities within and outside the classrooms in different situations.

Unit –I	LO-1	Students will learn the Arabic alphabets and basic things
Unit –II	LO-2	Students will learn the human body parts, kinds of food & costumes
Unit – III	LO-3	Students will learn the number from 1-10, particles of interrogation, common type vocabularies
Unit – IV	LO-4	Students will learn the number along with the noun counted 1-10, household utensils, furniture, simple and easy songs

Course Content:

UNIT-I: حروف العربية وأسماء الإشارة وغيرها		• مخارج الحروف العربية • الحروف القمرية والشمسية • كلمات ترحيب وتعارف • أسماء الإشارة • الضمائر المنفصلة والمتصلة • تطبيق شفهي لقواعد مستواهم
UNIT-II: أعضاء جسم الإنسان وأنواع الملابس والطعام		• أعضاء جسم الإنسان الخارجية • أعضاء جسم الإنسان الداخلية • أنواع الملابس والطعام • أفراد العائلة • أدوات الاستفهام العربية • تطبيق شفهي لقواعد مستواهم
UNIT-III: (العدد والأدوات المنزلية والأثاث)		• العدد من واحد إلى عشرة • الأدوات المنزلية • حوار تعارفي ابتدائي بين طالبين • الأثاث

• تطبيق شفهي لقواعد مستواهم
UNIT-IV: المتفرقات: The unit covers topics including: • الأناشيد والأغاني البسيطة والسهلة • أيام الأسبوع • شهور السنة الإنكليزية • العدد والمعدود من واحد إلى عشرة • المفردات العربية العامة (05 مفردا) • تطبيق شفهي لقواعد مستواهم
READING LIST: 1. أباطنزار، العربية لغبر أبنائها، الجزء الأول، دار الثقافة والتراث، دمشق، سوريا، 0515 0. الفوزان د. عبد الرحمن بن إبراهيم، حسين د. مختار الطاهر، محمد فضل محمد عبد الخالق، العربية بين يديك، الإصدار الثاني من كتاب الطالب الأول، الجزء الأول، العربية للجميع، الرياض، السعودية، 0510
EVALUATION PATTERN: Three sessional tests that include oral exam and class performance. Final Grade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 102AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: WRITING ARABIC-1

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: As per university rule.

Course Objective:

- This course is an introduction to Arabic writing script from right to left pattern.
- It focuses on different shapes of the Alphabets at their used at initial, medial & terminal levels in a word.
- It aims to the skill of writing Arabic letters with the correct shape.
- It will also focus on writing different orthographic signs.

On the completion of the course, the students will be able to identify & pronounce all the Arabic letters & sounds.

Unit –I	LO-1	Students will become familiar to Arabic letters.
Unit –II	LO-2	Students will be able to write Arabic alphabets in their full shapes.
Unit –III	LO-3	Students will be able to connect the Alphabets in two lateral words.
Unit –IV	LO-4	Students will be able to understand orthographic signs of Arabic script.

Course Content:

UNIT-I: ARABIC ALPHABETS (الحروف العربية)

- الحروف العربية
- الهمزة و التاء المدورة و الياء المنقوطة

**UNIT-II: WRITING ARABIC ALPHABETS IN THEIR WHOLE SHAPES (الحروف)
(بأشكالها الكاملة)**

- الحروف من ا إلى ز
- الحروف من س إلى غ
- الحروف من ف إلى ي
- تدريبات عامة

UNIT-III: CONNECTING ARABIC LETTERS (معرفة تركيب الحروف)

- أشكال الحروف في أوائل الكلمات و أوسطها و أواخرها كلمات ذات حرفين
- كلمات ذات ثلاثة حروف أو أكثر

UNIT-IV: VOWELS & ORTHOGRAPHIC SIGNS (الحركات العربية و العلامات الإملائية)

- الحركات العربية الثلاث الحركات مع
- الحروف الثلاث
- العلامات الإملائية: الشدة و المد و التنوين

READING LIST:

1. نزار النسيري، الحروف الهجائية للصفوف الأولية، وزارة التربية و التعليم، الجمهورية اليمنية. 0. ألف باء في قواعد الإملاء، محمد بن سلمان البلوي و سلمان بن مسلم، الطبعة الأولى 0552.
3. شميم أحمد و محفوظ الرحمن، تعلم الكتابة، Repute InfoTech & Enterprises Ltd., Chennai, 2016.

EVALUATION PATTERN:

Students will be evaluated on the basis of two components; End-Semester Examination and Continuous Assessment with three Sessional tests, including written exam & class performance. Final grade will cover 50% Sessional tests grades (2 best out of 3) & 50% of end semester grade.

Course Code: 103AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: ARABIC TEXT LEVEL-1

CREDIT: 3

Pre-requisites for the Course: Students are required to complete 10+2 /equivalent education.

Course Objectives: This course aims at training the students on recognizing the Arabic alphabets and their correct pronunciation. They will practice to pronounce and use basic vocabularies used in day-to day activities in different situations. It contains four units.

On the completion of the course, the students will be able to:

Unit-I	LO1	Recognize Arabic alphabets, pronounce them correctly and write them separately and jointly.
Unit-II	LO2	Learn vowel signs and formation of words.
Unit-III	LO3	Read and write simple sentences.
Unit-IV	LO4	Read, write and make simple sentences.

Corse Content

Unit-I:

The Unit covers topics including:

- حروف عربية :
- ا ، ب ، ت ، ث ،
 - ج ، ح ، خ ، د ، ذ ،
 - ر ، ز ، س ، ش ، ص ، ض ،
 - ط ، ظ ، ع ، غ ، ف ، ك ، ق ،
 - ل ، م ، ن ، ه ، و ، ي ، ء .

Unit-II:

The Unit covers topics including:

- من الدرس الأول إلى الخامس:
- هذا ، ما هذا؟ ،
 - ذلك
 - أل ، الكتاب ،
 - أ ، أين ، من؟ ،
 - أ كتاب محمد هذا؟

Unit-III:

The Unit covers topics including:

- من الدرس السادس إلى الحادي عشر :
- هذه ، من هذه؟
 - هذا وذلك ،
 - من هذا الرجل؟
 - حوار بين حامد ومحمد
 - يبني

Unit-IV:

The Unit covers topics including:

من الدرس الثاني عشر إلى العشرين:

- من هؤلاء (أ وب)،
- تعرف (الفنية والفنيات)،
- لمن هذه ؟،
- أبواب المسجد،
- كم أخا؟ كم طالباً؟،
- ليلي ، مدرستي

Reading List:
including:

الكتاب المقرر: ف، عبدالرحيم: دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها ، ج1، -Islamic Foundation Trust , Chennai- 600012, India
الكتب المقترحة :

1. الكيرانوي، وحيدالزمان، : القراءة الواضحة، الجزء الأول، كتب خاتمه حسينيه ديوبند، 2005
2. صبري ، عبدالفتاح ، : القراءة الرشيدة، الجزء الأول، دانس بكتيو، ميثا محل استرث، دهلي، 2000
3. كتاب الطفل- عسيل اللغة العربية، الجزء الأول ، -<https://www.alkitab.com/s1080-teach-arabic-to-children.html>
4. شميم ومحفوظ الرحمن ،: تعلم الكتابة (الجزء الأول والثاني والثالث)، Repute Info Tech & Enterprises Ltd, Chennai ,2016

Evaluation Pattern: Three sessional tests and one End Semester Examination.

COURSE CODE: 104AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: APPLIED ARABIC GRAMMAR -1

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to complete learning of all alphabets with their sounds, joining them with each other.

Course Objective:

- This course deals with the structure of Arabic words, how they are formed and what are their component features.
- It will train the students on conjugation and derivation of various kinds of plain verbs, tense-based verbs and various nouns with their singular, dual and plural patterns.

On completion of this Course, the Students will be able to:

- This course aims to give students knowledge of basic syntactic structure of Arabic.
- The students will get to know the necessary information on correct word order and usage of Arabic particles, nouns and verbs. They will be able to understand the grammatical patterns and be aware of grammatical errors.

Unit –I	LO-1	The students will get the necessary information about correct word order and usage of Arabic particles, nouns and verbs. They can use adjectives and possessed & possessors in the sentences.
Unit –II	LO-0	Students will become familiar with Arabic tense-based verbs with complete conjugations (simple past, present & future their passive tense along with simple negation.
Unit -III	LO-3	The students will learn interrogative particles, difference between أ and هل and 1-10 numbers.
Unit -IV	LO-4	The students will be able to know all six patterns of Sound Trilateral Verbs and conjugations of imperative & prohibitive, active & passive participles.

Course Content:

UNIT-I: Kinds of words, useful sentences, verbal & nominal sentences, noun adjective, pronouns, prepositions and possessed & possessors etc.

(أقسام الكلمة، التراكيب، الصفة والموصوف، المضاف والمضاف إليه وغيرها)

- أقسام الكلمة:
الاسم
الفعل
الحرف
أسماء الإشارة
- الضمائر:
الضمائر المتصلة
الضمائر المنفصلة
- الجمل:
الجملة الاسمية الجملة
الفعلية
- التراكيب:
الصفة والموصوف
المضاف والمضاف إليه

UNIT-II: Tense-based conjugation of Sound Trilateral Verbs (تصريف الأفعال المجردة الصحيحة)

- تصريف الفعل الماضي الثلاثي الصحيح المعروف والمجهول المعروف المنفي والمجهول المنفي
- تصريف فعل المضارع الثلاثي الصحيح المعروف والمجهول المعروف المنفي والمجهول المنفي

UNIT-III: (أدوات الاستفهام والعدد من 1-11)

- أدوات الاستفهام: جميع الأدوات الفرق بين أ وهل
- العدد والمعدود من 1 إلى 15

UNIT-IV: All six patterns of Sound Trilateral Verbs and conjugations of Mudharraa with various particles (الأبواب الثلاثة الستة تصريف أفعال الأمر والنهي)

- الأبواب الثلاثة الستة الصحيحة نصر، فتح، ضرب، سمع، كرم، حسب
- فعل الأمر والنهي تصريف الأمر تصريف النهي
- الأسماء المشتقة من الأبواب الثلاثة الصحيحة الاسم الفاعل الاسم المفعول

READING LIST:

1. FaynanRafi'el-Imad, The Essential Arabic, Goodword Books, 1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013 or Goodword Books, A-21, Sector 4, Noida-201301, India, 2017
2. RahmanS. A., Teach Yourself Arabic, Goodword Books, 1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013 or Goodword Books, A-21, Sector 4, Noida-201301, India, 2018
3. الجارم على وأمين مصطفى، النحو الواضح (الجزء الأول) - مطبعة المعارف، مصر، 1931. الدكتور عبد الرحيم، دروس اللغة العربية الجزء الأول والثاني، معهد تعليم اللغة العربية، المملكة العربية السعودية، 2111
5. علي سيد، اللغة العربية للمبتدئين، Hippcrene Books, Inc. Newyork, 2008
6. جمعة. عماد علي، قواعد اللغة العربية (النحو والصرف الميسر)، مكتبة الملك فهد الوطنية، 0112. 2. الصرف العربي-أحكام ومعان، فاضل صالح السامرائي.

EVALUATION PATTERN: Three sessional tests that include written exam and class performance. FinalGrade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 161AA

COURSE TYPE: SEC

COURSE TITLE: ARAB WORLD: GEOGRAPHICAL SURVEY

CREDIT: 2

Pre-requisite for the Course: As per university rules

Course Objective:

Introducing the present day Arabic speaking countries- physical geography. A brief History of the Arab world from the ancient past to the present– a general survey. Medium is English.

On completion of the course, the students will be able to: students will have an overall understanding of the Arab World with regards to its geography and people.

Unit-I	LO1	Have the conceptual understanding of the identities of the ‘people(s)’ living in this region, along with their Ethnicity, Linguistic and Cultural identity. This would bring out the layers of identity and their interplay in history.
Unit-II	LO2	Develop the understanding of the geographical extent of the Arab World and the different terminologies used to define the region
Unit-III	LO3	Have an overall understanding of the ancient kingdoms in the region.
Unit-IV	LO4	Know the Physical Geography of the Gulf countries
Unit-V	LO5	Know about the Arab countries of North Africa.

COURSE CONTENT

Unit-I: Who is an Arab?

The Unit covers topics including:

- History of the ‘people’ living in this region
- The Semitic Connect of the People.
- Ethnic, Linguistic and Cultural identity of the Arabs

Unit-II: What is Arab World?

The Unit covers topics including:

- The geographical extent of the Arab World
- The different terminologies used to define the region like West Asia, Maghreb etc.
- Arabic Speaking Countries

Unit-III: Arab Kingdoms

The Unit covers topics including:

- Arab Kingdoms in the North
- Arab Kingdoms in the South
- Social Life of Bedouins and Settled Arabs

Unit-IV: Gulf Countries: an overview of country profile

The Unit covers topics including:

- Understanding the geographical terms associated with the region: Gulf/khaleej; Desert/Sahra; Island/Jazeera etc
- Countries of the Gulf

• A comprehensive survey of the Gulf with regards to history, language and culture
Unit-V: The Maghreb: an overview of country profile <i>The Unit covers topics including:</i> • A comprehensive survey of the Maghreb with regards to history, language and culture
Recommended Books: Philip Khuri Hitti, History of the Arabs: From the Earliest Times to the Present, Palgrave Macmillan, 2002. Albert Habib Hourani, A History of the Arab Peoples, Faber & Faber; 2Rev Ed edition (1 January 2013).
Evaluation Pattern: Written examination, three Sessional Tests and one End-Semester Exam.

COURSE CODE: 116AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: ORAL EXPRESSION LEVEL-II

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to complete the Oral Expression Level-I

Course Objective:

- This course has been designed to focus on engaging holding situational dialogues among the students which may help the students improve their conversational skills in Arabic.
- The students may also be made to listen to easy and simple Arabic songs & videos (concerned short clips of dramas & movies) so as to make them familiar with the pronunciation of the native speakers.

Unit –I	LO-1	Students will learn the remaining particles of interrogation, electronic terminologies, names of animals, conversation etc
Unit –II	LO-2	Students will learn the vegetables, fruits, months and easy and simple videos.
Unit – III	LO-3	Students will learn different types of professions, conversations, time, easy songs
Unit – IV	LO-4	Students will go through different types of dialogues

Course Content:

UNIT-I: أسماء المهن والمصطلحات الإلكترونية وغيرها The unit covers topics including: • أسماء المهن • الأدوات الإلكترونية • أسماء الحيوانات • حوار تعارفي بين طالب ومدرس • تطبيق شفهي لقواعد مستواهم	
UNIT-II: أسماء الخضار والفواكه وشهور السنة العربية وغيرها The unit covers topics including: • أسماء الخضار والمأكولات • أسماء الفواكه • شهور السنة العربية • الفيديوهات العربية السهلة • حوار عن الجامعة والمركز والمدرسة	
UNIT-III: الفرق بين ما و"ماذا"، وبين "هل" و"أ"، وبين "أم" و"أو" The unit covers topics including: • استخدام أدوات الاستفهام العربية • الفرق بين ما وماذا • الفرق بين هل و أ	

- الفرق بين أم وأو
- معرفة الوقت
- الأناشيد والأغاني العربية السهلة

UNIT-IV: من المتفرقات:
The unit covers topics including:

- حوار عن أول يوم في الجامعة
- حوار عن بيئة الجامعة
- حوار عن الامتحان النهائي
- حوار عن العطلة

READING LIST:

1. أباطة نزار، العربية لغير أبنائها، الجزء الأول، دار الثقافة والتراث، دمشق، سوريا، 0515
0. الفوزان د. عبد الرحمن بن إبراهيم، حسين د. مختار الطاهر، محمد فضل محمد عبد الخالق، العربية بين يديك، الإصدار الثاني من كتاب الطالب الأول، الجزء الأول، العربية للجميع، الرياض، السعودية، 0510

EVALUATION PATTERN:

Three sessional tests that include oral exam and class performance. Final Grade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 117AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: WRITING ARABIC-2

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to have basic knowledge of Arabic letters.

Course Objective:

- This course will aim to enable the students on writing & pronouncing Arabic words began with Sun & Moon letters.
- It will train the students to write various types of Arabic special letters such as ء & الألف اللينة.
- By the end of the course students will be able to read & write Arabic script in the correct way.

On the completion of the course, the students will be able to identify, to write & pronounce the Arabic Words.

Unit –I	LO-1	Students will become familiar to Arabic sun & moon letters & their sounds while connecting with (ال).
Unit –II	LO-2	Students will be able to write correct way to write (ء) in Arabic words at their different positions.
Unit –III	LO-3	Students will be trained to write الألف اللينة at different positions in words.
Unit –IV	LO-4	Students will be familiar to a special feature of Arabic script by adding & deleting some letters.

Course Content:

UNIT-I: ARABIC SUN & MOON LETTERS (الحروف الشمسية و القمرية)

- الحروف الشمسية
- تدريبات على كتابة الكلمات المبدوءة بالحروف الشمسية و "ال"
- الحروف القمرية
- تدريبات على كتابة الكلمات المبدوءة بالحروف القمرية و "ال"

UNIT-II: WRITING (ء) AT THE DIFFERENT LEVELS IN A WORD. (كتابة الهمزة في أول الكلمة و في وسطها و طرفها)

- الهمزة في أول الكلمة (همزة الوصل أو القطع)
- الهمزة المتوسطة
- الهمزة المتطرفة

UNIT-III: WRITING (الألف اللينة) AT THE DIFFERENT LEVELS IN A WORD. (كتابة الألف اللينة)

- تعريف الألف اللينة (المتوسطة و المتطرفة)
- الألف اللينة في الحروف
- الألف اللينة في الأسماء
- الألف اللينة في الأفعال

UNIT-IV: DELETED LETTERS & ADDITIONAL LETTERS IN SOME ARABIC WORDS
(الحروف التي تحذف أو تزداد في بعض الكلمات عند الكتابة)

- الحروف التي تحذف في بعض الكلمات عند الكتابة
- الحروف التي تزداد في بعض الكلمات عند الكتابة
- تدريبات عامة على الإملاء

READING LIST:

1. نزار النسييري، الحروف الهجائية للصفوف الأولية، وزارة التربية و التعليم، الجمهورية اليمنية. 0. ألف باء في قواعد الإملاء، محمد بن سلمان البلوي و سلمان بن مسلم، الطبعة الأولى 0552.
3. شميم أحمد و محفوظ الرحمن، تعلم الكتابة، Repute InfoTech & Enterprises Ltd., Chennai, 2016

EVALUATION PATTERN:

Students will be evaluated on the basis of two components; End-Semester Examination and Continuous Assessment with three Sessional tests, including written exam & class performance. Final grade will cover 50% Sessional tests grades (2 best out of 3) & 50% of end semester grade.

COURSE CODE: 118AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: ARABIC TEXT-2

CREDIT: 3

Pre-requisites for the Course: Students are expected to have completed Arabic L-1.		
Course Objectives: This course aims at training the students to read and write simple Arabic text. They will practice to pronounce and use basic vocabularies used in day-to day activities in different situations. It contains four units.		
On the completion of the course,		
Unit-I	LO1	The students will be equipped with new words and expressions.
Unit-II	LO2	They will be able to read, write and speak simple sentences.
Unit-III	LO3	They will be able to read , write and speak simple sentences.
Unit-IV	LO4	They will be able to read, write and speak simple sentences.
Course Content		
Unit-I: The Unit covers topics including:		
من الدرس الأول إلى السادس :		
• محادثة بين المدرس وهشام، بين هشام		
• وبلال ،		
• أحمد و علي،		
• يوسف وإبراهيم،		
• المدرس وحامد،		
• الأم وسعيد		
Unit-II: The Unit covers topics including:		
من الدرس السابع إلى السادس عشر : الأب		
• والأبناء،		
• موسى وزكريا، في		
• الحافلة، حامد وأم		
• أحمد،		
• المدرس وأبوبكر،		
• الأب والأبناء		
Unit-III: The Unit covers topics including:		
من الدرس السابع عشر إلى الرابع والعشرين :		
• المدرس وعمار،		
• حامد وزوجته،		
• عمرو وأيوب ،		
• الطلاب والمدرس،		
• جعفر وعدنان،		
• العدد		
Unit-IV: The Unit covers topics including:		
من الدرس الخامس والعشرين إلى الثلاثين:		
• المدرس وعمر،		
• بشير والمدرس،		

- المدرس وخالد،
- ابراهيم وسعاد،
- المدرس ومسعود،
- المدرس والحسن

Reading List:
including:

الكتاب المقرر: ف، عبدالرحيم: دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها ، ج/2، -Islamic Foundation Trust , Chennai- 600012, India

الكتب المقترحة :

5. الكيرانوي ، وحيدالزمان ، : القراءة الواضحة، الجزء الثاني، كتب خانه حسينيه ديوبند، 2005
6. صبري، عبدالفتاح ، : القراءة الرشيدة، الجزء الثاني، دانث بكتبو، مثيا محل اسثريث، دهلي، 2000
7. كتاب الطفل- عسيل اللغة العربية، الجزء الثاني ، -<https://www.alkitab.com/s1080-teach-arabic-to-children.html>
8. شميم أحمد ومحفوظ الرحمن، : تعلم الكتابة (الجزء الأول والثاني والثالث) ، Repute Info Tech & Enterprises Ltd, Chennai ,2016

Evaluation Pattern: Three sessional tests and one End Semester examination.

COURSE CODE: 119AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: APPLIED ARABIC GRAMMAR -2

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to complete the previous level applied Arabic grammar AA124A.

Course Objective:

This course like its first level deals with the structure of Arabic words, their formations and features. It will train the students on conjugation and derivation of various kinds of verbs and nouns.

Learners will be taught to understand the grammatical features of words and identify parts of speech, syntactical structure of verbs, nouns, phrasal verbs, adjectives and adverbs. They will also be able to understand Arabic Usage – formal and informal, written and spoken.

Unit –I	LO-1	The students will grasp the Dual, Sound Masculine Plural, Sound Feminine Plural and Broken Plurals, they will also learn Adad Madud from 11 to 20.
Unit –II	LO-2	In this unit, students will learn derived verbs with all kinds of conjugations; they will also learn all kinds of derived nouns of derived verbs. They will be able to form the patterns of imperative & prohibitive, similarly they will know the active and passive participles.
Unit –III	LO-3	In this unit, the students will learn noun adjective, Subject & Acting Subject, Object, Kana and its sisters and Inna and its sisters.
Unit –IV	LO-4	In this unit, the students will grasp Hamzated verbs along with their active & passive particles etc.

Course Content:

UNIT-I: المثنى والجمع

- المثنى والجمع
المثنى
الجمع المذكر السالم
الجمع المؤنث السالم
الجمع المكسر
- العدد والمعدود
من 11 إلى 05

UNIT-II:

- أوزان الأفعال الصحيحة المزيد فيها الماضي
المعروف والمضارع المجهول
المعروف والمضارع المجهول
والنهي
- أوزان الأسماء المشتقة
الاسم الفاعل
الاسم المفعول
الاسم الظرف
الاسم التفضيل

UNIT-III:

- العدد الوصفي
- الفاعل والمفعول به

• كان وأخواتها • إن وأخواتها	
UNIT-IV:	• الأفعال الثلاثية المهموزة مهموز الفاء، مهموز العين، مهموز اللام الفعل الأمر والنهي • أوزان الاسماء المشتقة الاسم الفاعل الاسم المفعول
READING LIST: 1. FaynanRafi'el-Imad, The Essential Arabic, Goodword Books, 1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013 or Goodword Books, A-21, Sector 4, Noida-201301, India, 2017 2. Rahman S. A., Teach Yourself Arabic, Goodword Books, 1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013 or Goodword Books, A-21, Sector 4, Noida-201301, India, 2018 3. الجارم على وأمين مصطفى، النحو الواضح (الجزء الأول) - مطبعة المعارف، مصر، 1931 4. الدكتور عبد الرحيم، دروس اللغة العربية الجزء الأول والثاني، معهد تعليم اللغة العربية، المملكة العربية السعودية، 2111. 5. علي سيد، اللغة العربية للمبتدئين، Hippcrene Books, Inc. Newyork, 2008 6. جمعة د. عماد علي، قواعد اللغة العربية (النحو والصرف الميسر)، مكتبة الملك فهد الوطنية، 0112 2. الصرف العربي- أحكام ومعان، فاضل صالح السامرائي.	
EVALUATION PATTERN: Three sessional tests that include written exam and class performance. FinalGrade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.	

COURSE CODE: 171AA

COURSE TYPE: SEC

COURSE TITLE: ARAB WORLD: SOCIAL & CULTURAL CONDITIONS

CREDIT: 2

Pre-requisite for the Course: Completion of the course :Arab World: Geographical & Environmental Conditions

Course Objective:

The course would focus on the Social and Cultural aspects of the Arab World.
Medium is English.

On completion of the course, the students will be able to: students will have an overall understanding of the Socio-Cultural life of the Arabs.

Unit-I	LO1	Have an overall understanding of the social organization of the people as a family member or as a part of a tribe. This would elaborate upon the connection between climatic condition and social life.
Unit-II	LO2	Know that not all Arabs were Bedouins. There were well flourished, developed and advanced settled kingdoms in the region.
Unit-III	LO3	Understand the evolution of the culture in the Gulf Countries. They will also understand the role of local climatic conditions in shaping these customs and cultures.
Unit-IV	LO4	Religion and religious beliefs are important ingredients of any society. This unit will expose the students to these ingredients.
Unit-V	LO5	The course aims to provide the Social, Economic and Political overview of the region at the advent of Islam.

COURSE CONTENT

Unit-I: Social Life of Bedouins

The Unit covers topics including:

- Social organization of the people: Clans, Tribes etc.
- Bedouins and their life: Food, family, marriage, hierarchy etc
- Tribal identity and tribal wars

Unit-II: Settled Arabs and their life

The Unit covers topics including:

- Prominent kingdoms of the region
- Prominent people and their civilization like the Babylonians, Assyrians, and Hebrews etc.

Unit-III: Cultural Evolution of the Arabs

The Unit covers topics including:

- Culture and Environmental Conditions
- Climatic condition and Tribe centered community
- War, Hamasa, oratory, Dressing and Food Habits

Unit-IV: Religions and Religious Practices

The Unit covers topics including:

- Paganism, Idol-worship
- Monotheism: Judaism and Christianity

- The Centrality of Mekkah

Unit-V: Socio-political Condition of Arabia before Islam

The Unit covers topics including:

- Family, Clan, Tribe as the fabric of the Society
- Social Fabric and Power sharing
- Commerce and Economic activities and its control

Evaluation Pattern: Written examination, three Sessional Tests and one End-Semester Exam.

Recommended Books:

Philip Khuri Hitti, History of the Arabs: From the Earliest Times to the Present, Palgrave Macmillan, 2002

Albert Habib Hourani, A History of the Arab Peoples, Faber & Faber; 2Rev Ed edition (1 January 2013)

COURSE CODE: 201AA

COURSE TITLE: ORAL EXPRESSION

COURSE TYPE: DSC

CREDIT: 3

Pre-requisites for the Course: Students are required to be aware of the basic conversation such as Hi, Hello, Good morning, Good evening, Good night etc.

Outline and Objective:

This course focuses on correct pronunciation and articulation of various expressions. It will train the students on usage of various kinds of idioms and phrases in different types of discourses and dialogues and in numerous places and situations.

On completion of the course, the students will be able to:

1. Converse and communicate among fellow students by using interrogative particles and particular situations based dialogues.
2. To communicate the students among themselves by using Arabic phrases in public places.
3. To talk at receptions, at hotels, airport, post office, library, university, bank etc.
4. To speak fluently in Arabic wherever they proceed.

Unit-1	LO-1	In the first unit students will learn and comprehend the interrogative particles and important phrases in situation based conversation
Unit-2	LO-2	In this unit students will learn the usage of particles of accusative in present tense and conjunctive sentences.
Unit-3	LO-3	In this unit students will learn the use of particular phrases concerning the specific situations to be able to converse in Arabic.
Unit-4	LO-4	The students will learn in this unit the lessons' on audio-visual and situation based communication.

COURSE CONTENT

Unit I:

- تدريبات على أدوات الإستفهام؛ مثل ما وماذا ومن، وهل وأ وكم وكيف وأين.
- تدريبات على البنى العربية المهمة؛ مثل عليه، عليهما، عليهم، عليها، عليهن، عليك، عليكم، عليكن، علي، علينا وغير ذلك.
- تدريبات على البنى العربية؛ مثل يجب عليه، يجب عليك، يجب علي ويجب علينا وغير ذلك.
- تدريبات على البنى العربية؛ مثل، لابد، وينبغي، وربما، وغير ذلك.

Unit II:

- تدريبات على البنى العربية؛ مثل يريد أن، وأحب أن، وغير ذلك.
- تدريبات على البنى العربية؛ مثل يستطيع أن، يقدر على أن، ويمكنني ويمكنك، ومن فضلك وأرجوك.
- تدريبات على البنى العربية؛ مثل يزعني ويعجبني، وغير ذلك.

Unit III:

- تدريبات على البنى العربية؛ مثل يمكنني، ويمكن له، هل يمكنني، هل يمكنك، هل يمكن له، من الممكن وغير ذلك،
- تدريبات على البنى العربية؛ مثل استخدام كلما، ومن المحتمل، ومن المبالغ، ومن المقرر، ومن الواضح وما إلى

ذلك.

- تدريبات على مختلف البنَى العربية؛ مثل دُهش، اندهش، وأنا معجب به، وأعجبنى، ويعجبني، وغير ذلك.

Unit IV:

- لغة العمل (الفديو المتوسط1)، مقهى الجزيرة (الفديو) لغة العمل (الفديو المتوسط 0)
- حوار (مقابلة بين مقدم الطلب وصاحب العمل)، حوار (مقابلة شخصية للقبول بين طالب ومدرس)، حوار في المكتبة، حوار في البنك، حوار في المطار، حوار في الجامعة، حوار في قاعة الطعام، حوار مع السياح الأجانب
- الروتين اليومي مستعملا الساعة.

Reading list:

- أباطة، د. نزار: العربية تغير أبنائه"، الجزء الأول والثاني، دار الثقافة والتراث، دمشق، سورية، 2011
- العربية بينيديك، الإصدار الثاني من كتاب الطالب الأول، الجزء الأول، العربية للجميع، الرياض، المملكة العربية السعودية، 2012
- المبتدأ الأذنمو قع الجزيرة www.aljazeera.com
- A new Arabic grammar of the written language by J A haywood, H M Nahmad.

Evaluation Pattern: Three sessional tests that include written exam and class performance. Final Grade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 202AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: APPLIED ARABIC GRAMMAR LEVEL 3

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to have knowledge of fundamentals of Applied Arabic Grammar level 1 & 2.

Course Objective:

- This course aims to train the students on correct use of words morphologically.
- It also focuses on the right formation of the sentence at intermediate level.
- It trains students on the derivation of various complex forms of Arabic verbs & nouns.

On completion of the course, the students will be able to:

- It aims to enable student to write grammatically & morphologically correct Arabic.

Unit –I	LO-1	Enhancing an understanding of declinable & non declinable Arabic words & correct writing Arabic number system.
Unit –II	LO-2	Students will understand the structure of weak verbs & will be able to mould the nouns & verbs on morphologically correct patterns.
Unit –III	LO-3	Developing skills in different weak verbs & nouns.
Unit –IV	LO-4	Enhancing an understanding of advance morphological rules.

Course Content:

UNIT-I:

1. المعرب و المني 0.
- الاسماء الموصولة 3.
- الاسماء الخمسة 4. الحال
0. المنادى
2. العدد من 01 إلى 99 والمعدود له

UNIT-II:

1. الفعل الثلاثي المضاعف (الماضي، و المضارع و الأمر و النهي) 0. أوزان
الاسماء المشتقة من المضاعف
3. الفعل الثلاثي المثال (الماضي، و المضارع و الأمر و النهي) 4. أوزان الاسماء
المشتقة من المثال

UNIT-III:

1. الفعل الثلاثي الأجوف (الماضي، و المضارع و الأمر و النهي) 0. أوزان
الاسماء المشتقة من الأجوف
3. الفعل الثلاثي الناقص (الماضي، و المضارع و الأمر و النهي) 4. أوزان الاسماء
المشتقة من الناقص

UNIT-IV:

1. لفيف ثلاثي مفروق و مقرون (الماضي، و المضارع و الأمر و النهي) 0. أوزان الاسماء
المشتقة من اللففين المفروق والمقرون
3. نماذج من الأفعال المزيد فيها من المعتل و المهموز و المضاعف 4. أوزان
الفعل الرباعي المجرد و الرباعي المزيد فيه

READING LIST:

1. علي الجارم و مصطفى أمين، النحو الواضح في قواعد اللغة العربية، المجلد الأول و الثاني، الدار المصرية السعودية، مصر، 0514.
0. فاضل صالح السامرائي، الصرف العربي – أحكام و معان، دار ابن كثير، 0513.
3. J. A. Haywood, H. M. Nahmad, A New Arabic Grammar of the Written Language, Lund Humphries Publishers Ltd., London, 1993.
4. Wali Akhtar, A Practical Approach to the Arabic Language, Vol. 2, Islamic Studies Research Academy Pvt., Ltd., 2017.
5. Wali Akhtar, Arabic Morphology Made Easy, Dar al Aman, New Delhi, 2012.

EVALUATION PATTERN:

Students will be evaluated on the basis of two components; End-Semester Examination and Continuous Assessment with three Sessional tests, including written exam & class performance. Final grade will cover 50% Sessional tests grades (2 best out of 3) & 50% of end semester grade.

COURSE CODE: 203AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: ARABIC PROSE AND POETRY-LEVEL 1

CREDIT: 3

Pre-requisites for the Course: Students are required to complete intermediate Level Arabic.

Outline and Objective:

The objective of the course is to expose the students to Modern Arabic text comprising prose and poetry. In prose, mostly, simple short stories, animal stories, children's stories will be selected and taught. In poetry very simple poems will be taught. Every text will be followed by exercises based on the words and expressions used in the text. The main objective of the course is to improve students' vocabulary and teach them sentence formation based on the vocabulary and expressions used in the text. The course will help develop their reading, comprehension, writing and speaking skills in Arabic. It will also expose the students to Arabic culture.

On completion of the course, the students will be able to:

1. Read and comprehend basic level texts of Arabic prose and poetry. They will develop appreciation of basic Arabic prose and poetry. They will also acquire skills of sentence formation with the help of words and expressions used in the course.

Unit-1	LO-1	Improve vocabulary and expressions
Unit-2	LO-2	Improve vocabulary and expressions
Unit-3	LO-3	Improve understanding of basic Arabic prose
Unit-4	LO-4	Develop understanding of simple Arabic poetry and improve vocabulary and expression.

COURSE CONTENT

Unit I:

هناك والشجرة

قصة للعبارة

Unit II:

قصة "غرابان خاسران"
قصة "القنفذ والحيوانات الصغيرة".

Unit III:

قصة "الثعلب الماكر" قصيدة "الفلاح
والتلميذ"

Unit IV:

قصيدة "الأم"
قصيدة "الحمار والثعلب" لأحمد شوقي

Reading list:

كتاب النثر والشعر العربي للمبتدئين- المرحلة-1، قيد الطباعة Rahman, Mujeebur: مختارات من قصص
الأطفال: Oud, Zubaida

Evaluation Pattern: Written examination. Three Sessional Tests and one End-Semester Exam.

COURSE CODE: 204AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: TRANSLATION: ARABIC-ENGLISH-ARABIC - 1

CREDIT: 3

Pre-requisites for the Course: Students are required to intermediate Level Arabic.		
Outline and Objective: To introduce the students to Arabic-English-Arab translation. It will also help the students to practice Arabic grammar and comprehension as the text will be based on the structure and vocabulary used in other courses of the same semester.		
On completion of the course, the students will be able to: 1. Develop Competence in translation. 2. Translate simple and compound sentences into Arabic and English. 3. Translate complex sentence in Arabic and English. 4. Translate newspaper headlines.		
Unit-1	LO-1	Translation of simple and compound sentences (Arabic-English)
Unit-2	LO-2	Translation of simple and compound sentences (English-Arabic)
Unit-3	LO-3	Translation of complex sentences (Arabic-English)
Unit-4	LO-4	Translation of complex sentences (English-Arabic)
COURSE CONTENT		
<u>Unit I:</u> Translation of selected simple and compound sentences from Arabic into English.		
<u>Unit II:</u> Translation of selected simple and compound sentences from English into Arabic.		
<u>Unit III:</u> Translation of selected simple and complex sentences from Arabic into English. Arabic newspaper headlines will also be given to the students for translation.		
<u>Unit IV:</u> Translation of selected simple and complex sentences from English into Arabic. English newspaper headlines will also be given to the students for translation.		
<u>Reading list:</u> Azmi, Moinuddin: <i>Translation from English into Arabic Methods and Principles</i> Basil Hatim: <i>English- Arabic/ Arabic –English Translation: A Practical Guide</i> Rahman, S. A. : <i>Teach yourself Arabic</i> , Goodword, New Delhi Khan, Manzoor Ahmad : <i>Nahwal Insha wat-tarjamah</i>		
Evaluation Pattern: Written examination.. Three Sessional Tests and one End-Semester Exam.		

COURSE CODE: 231AA

COURSE TYPE: DSE

COURSE TITLE: COMMUNICATION SKILLS- LEVEL 1

CREDIT: 4

Pre-requisites for the Course: Students are required to complete Basic Level Arabic.

Outline and Objective:

The course will consist of contents with an aim to teach communication skills in Arabic in various situations in life. Drawn on various situations in life, the course has been designed in such a way to impart communicative language to the learner. It will focus on developing the writing and speaking skills of the learner.

On completion of the course, the students will be able to:

1. Communicate in Arabic in various life situations and will develop communication skills of writing and speaking in Arabic.

Unit-1	LO-1	Improve communication skills in particular situation
Unit-2	LO-2	Communicate in Arabic
Unit-3	LO-3	Communicate in Arabic
Unit-4	LO-4	Communicate in Arabic both in writing and speaking in the given situations.

COURSE CONTENT:

Unit I:

- في المدرسة
- في المطعم
- في المكتبة

Unit II:

- في المطار
- في السوق
- في مكان العمل

Unit III:

- أشياء الحوائج اليومية
- طموحي في الحياة
- المأكولات والمشروبات العامة

Unit IV:

- بلدي الهند
- الجوال: فوائده ومضاره
- أسرتي

Reading list:

- كتاب المحادثة العربية في المناسبات - قيد الطباعة: Rahman, Mujeebur
- Rahman, S.A: Teach Yourself Arabic
- الجديد في العربية: Rahman, SA
- العربية
- المعاصرة في التحدث والمحادثة: Al Haidari, Mohammad

Evaluation Pattern: Written examination. Three Sessional Tests and one End-Semester Exam.

COURSE CODE: 261AA

COURSE TYPE: SEC

COURSE TITLE: ADVENT OF ISLAM AND ITS IMPACT ON SOCIETY

CREDIT: 2

Pre-requisite for the Course: Basic understanding of the Arab World before Islam

Course Objective:

This course will aim at giving to the students a brief introduction to the History of pre-Islamic Arabia and the Arabs. Medium is English.

After Completion of the course, students will be able to understand and appreciate the role played by Islam in the Arab World.

Unit-I	LO1	The course aims to provide the basic understanding of Islam and its ideological basis.
Unit-II	LO2	The unit will dwell into the political impact of Islam and study the expansion of Islamic control.
Unit-III	LO3	The Caliphate period is considered a landmark of multi-dimensional development and political rule. The students will learn about these period, their contribution, strength and weaknesses.
Unit-IV	LO4	Arabs made major contributions in all aspects of modern knowledge system. This unit will dwell upon these aspects of knowledge and wisdom.

COURSE CONTENT

Unit-I: Advent of Islam and Socio-Political Changes

The Unit covers topics including:

- The Prophet, and the Early Muslim Community
- Revelation and Transformation in the Society
- The *Hijra* to Yathrib
- Medina and the Early Islamic Polity

Unit-II: Establishment of Islamic rules and conquests

The Unit covers topics including:

- Succession to the Prophet and Khilafat
- The Rashidun Caliphs: Their life and achievements
- The expansion of the territories and its impact
- General assessment of the Khilafat-e-Rashidah

Unit-III: The Caliphate period

The Unit covers topics including:

- The Umayyad period: Establishment, Expansion and Decline
- Social Conditions under Umayyad rule and the Reforms
- The Abbasid Period: Establishment and Important rulers
- The Abbasid Period: Political, Cultural and Scientific Developments

Unit-IV: The Golden Age: The House of Wisdom, Bagdad and Samarra

The Unit covers topics including:

- Arabs reaction and response to Greek Philosophy
- Major contribution in the field of Philosophy by: Al-Kindi; Al-Farabi, Al-Ghazali, Ibn

Rushd etc.

- Major contribution in the field of Medicine by: Al-Razi; Al-Tabari; Ibn Sina etc
- Major contribution in the field of Astronomy and mathematics by: Umar Khayyam, Al-Beruni etc.

Recommended Books:

Fred Donner, *Muhammad and the Believers: at the Origins of Islam*, (Cambridge: Harvard Univ. Press, 2010): 56-89, 227-232.

R. Stephen Humphreys, *Islamic History: A Framework for Inquiry*, (Cairo: The American Univ. in Cairo Press, 1992): 92-98.

Hugh Kennedy, *The Prophet and the Age of the Caliphates*, (Chicago: Univ. of Chicago Press, 2004): 15-49;

Hugh Kennedy, "The Caliphate," in *A Companion to the History of the Middle East*, ed. by Youssef M. Choueiri, (Oxford:Blackwell, 2005): 52-66.

Hugh Kennedy, *The Great Arab Conquests: How the Spread of Islam Changed the World We Live In*, (New York: Da Capo Press, 2007): 34-65.

Evaluation Pattern: Written examination. Three Sessional Tests and one End-Semester Exam.

COURSE CODE: 216AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: APPLIED ARABIC GRAMMAR LEVEL-4

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to complete the Applied Arabic Grammar Level-3

Course Objective:

- This course aims to train the students on conjugation and derivation of various kinds of complex forms of Arabic verbs i.e. derived patterns of Arabic weak verbs and verbal nouns and special kinds of nouns.
- Learners will be taught to understand somewhat complex grammatical parts of the Arabic syntax like Diptote, Triptote, al-*Haal*, and *Tamiz* etc.

Unit –I	LO-1	Students will learn the derived forms of Weak Arabic verbs
Unit –II	LO-2	Students will learn the three Nouns, the Diptote & Triptote etc
Unit – III	LO-3	Students will learn the remaining derived forms of Weak Arabic verbs
Unit – IV	LO-4	Students will learn <i>Tamiz</i> , <i>Haal</i> , <i>Kila</i> and <i>Kilta</i> etc.

Course Content:

UNIT-I: الأوزان المزيد فيها من المثال والأجوف والناقص

The unit covers topics including:

- **المثال**
الأسماء المشتقة: الاسم الفاعل، الاسم المفعول، واسم التفضيل واسم الظرف
- **الأجوف**
الأسماء المشتقة: الاسم الفاعل، الاسم المفعول، واسم التفضيل واسم الظرف
- **الناقص**
الأسماء المشتقة: الاسم الفاعل، الاسم المفعول، واسم التفضيل واسم الظرف

UNIT-II: (الأسماء الثلاثة والأسماء الممنوع من الصرف وغيرها)

The unit covers topics including:

- الاسم المقصور
- الاسم الممدود
- الاسم المنقوص
- الممنوع من الصرف

UNIT-III: المفروق والمقرون الأوزان المزيد فيها من اللفيفين

The unit covers topics including:

- **اللفيف المفروق**
الأسماء المشتقة: الاسم الفاعل، الاسم المفعول، واسم التفضيل واسم الظرف
- **اللفيف المقرون**
الأسماء المشتقة: الاسم الفاعل، الاسم المفعول، واسم التفضيل واسم الظرف

UNIT-IV: من المتفرقات

The unit covers topics including:

- فعلا التعجب
- كلا، كلتا، كل، جميع، بعض، أي، أية
- لا النفي للجنس

READING LIST:

- النحو الواضح، (الجزء الأول والثاني)، علي الجارم ومصطفى أمين، مطبعة المعارف، (1) مصر، 1935
دروس اللغة العربية، الجزء الأول والثاني، د. عبد الرحيم، معهد تعليم اللغة العربية، السعودية، (2)
0551
معجم تصريف الأفعال العربية، أنطوان الدحداح، راجعه: جورج متري عبد المسيح، مكتبة لبنان (3) ناشرون، بيروت
- (4) Teach yourself Arabic by Prof. S.A. Rahman, Good Word, 2015
(5) H.M. Nahmad& J.A. Haywood, A New Arabic Grammar of the Written Language, Lund Humphries Ltd., London, 1993
(6) From the Treasures of Arabic Morphology, Moulana Ebrahim Muhammad, March 2006, Academy for Islamic Research Madrasa Inamiyyah, B.P. 39, Camperdown, South Africa
(7) NadwiWali Akhtar, Arabic Morphology Made Easy, Darul Aman, New Delhi-2012
(8) NadwiWali Akhtar, A Practical Approach to the Arabic Language (A Book of Grammar & Exercises), Darul Aman, New Delhi-2004
(9)

EVALUATION PATTERN:

Three sessional tests that include written exam and class performance. Final Grade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.

Course Code: 217AA

Course Type: DSC

Course Title: Arabic Prose and Poetry-Level -2

Credit: 3

Pre-requisites for the Course: Students are required to complete High Level Arabic.

Outline and Objective:

The objective of the course is to expose the students to Modern Arabic text comprising prose and poetry. In prose, mostly, medium level short stories, stories, children's stories will be selected and taught. In poetry poems easy to moderate standard will be taught. Every text will be followed by exercises based on the words and expressions used in the text. The main objective for the course is to improve students' vocabulary and teach them sentence formation based on the vocabulary and expressions used in the text. The course will help develop their reading, comprehension, writing and speaking skills in Arabic. It will also expose the students to Arabic culture.

On completion of the course, the students will be able to:

1. Read and comprehend moderate level texts of Arabic prose and poetry. They will develop appreciation of basic Arabic prose and poetry. They will also acquire skills of sentence formation with the help of words and expressions used in the course.

Unit-1	LO-1	Improve vocabulary and expressions
Unit-2	LO-2	Improve vocabulary and expressions
Unit-3	LO-3	Improve understanding of basic Arabic prose
Unit-4	LO-4	Develop understanding of simple Arabic poetry and improve vocabulary and expression.

COURSE CONTENT

Unit I:

- قصة النمر في اليوم العاشر لذكرى تاجر- النصف الأول
- قصة النمر في اليوم العاشر- النصف الثاني

Unit II:

- قصة "في اليوم العشرين" لمجيب الرحمن، النصف الأول
- قصة "في اليوم العشرين" لمجيب الرحمن، الجزء الثاني

Unit III:

- قصيدة " أنفثوا الطفل" لحافظ إبراهيم
- قصيدة "عصفور الجنة" لعبد الرحمن شكري

Unit IV:

- قصيدة "الغني العربية" للشاعر لقمان شطناوي
- قصيدة "هيا إلى البستان" للشاعر أسعد الديري

Reading list:

كتاب النثر والشعر العربي للمبتدئين- المرحلة-0، قيد الطباعة Rahman, Mujeebur: مختارات من قصص

الأطفال Oud, Zubaida:

Evaluation Pattern: Written examination. Three Sessional Tests and one End-Semester Exam.

COURSE CODE: 218AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: TRANSLATION: ARABIC-ENGLISH- ARABIC- Level- II

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to have knowledge of Arabic and English at Intermediate Level.

Course Objective:

- This course intends to train the students on the basic skills of translation by keeping English as source language and Arabic as target language.
- It aims to give them lots of vocabularies drawn from various fields and improve their art of translation.

On completion of the course, the students will be able to:

Unit –I	LO-1	Develop Competence in translation.
Unit –II	LO-2	Translate simple sentences into Arabic – English-Arabic.
Unit – III	LO-3	Translate Arabic newspaper headlines into English.
Unit – IV	LO-4	Translate simple journalistic text.

Course Content:

UNIT-I: The unit covers topics including:

- English newspaper headlines. (Arabic- English)
- English newspaper headlines. (English- Arabic)

UNIT-II: The unit covers topics including:

- Arabic newspaper headlines.
- Simple journalistic texts.

UNIT-III: The unit covers topics including:

- Visit of foreign dignitaries to India.
- Visit of Indian dignitaries to abroad.

UNIT-IV: The unit covers topics including:

- Political statements by parties and leaders (Arabic- English)
- Political statements by parties and leaders (English- Arabic)

READING LIST:

- (1) A to Z of Arabic-English-Arabic Translation by Ronak Husni & Daniel L. Newman, Saqi Books, London (2013)
- (2) English-Arabic/Arabic-English – A practical Guide- by Basil Hatim, Saqi Books, London (2001)
- (3) Teach yourself Arabic by Prof. Zubair Ahmad Farooqi and Prof. Habibullah
- (4) Teach yourself Arabic by Prof. S.A. Rahman

EVALUATION PATTERN:

Three sessional tests that include written exam and class performance. Final Grade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 219AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: COMPREHENSION & PRÉCIS WRITING

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to have intermediary level of Arabic language.

Course Objective:

- This course aims to build the ability of writing composition.
- It focuses on different kind of essays (narrative & argumentative), in different modes namely, print & electronic media.
- Exposure to audio visuals will improve their swift listening & speaking skills.
- It would also help the students to construct arguments in Arabic.

On completion of this Course, the Students will be able to:

- Write in Arabic & express their ideas clearly.
- Understand the different structures of Arabic texts.
- Understand the usage of Arabic proverbs & idioms.

Unit –I	LO-1	Enhancing listening & Briefing skills of Arabic Language.
Unit –II	LO-2	Students will understand the structural differences in different texts.
Unit –III	LO-3	Developing skills in writing formal letters, emails, reports & reviews.
Unit –IV	LO-4	Enhancing writing skills of expressions & opinions about various topics & ideas.

Course Content:

Unit-I: Comprehension (With Audio-Visual)

1. Short Arabic Video Clips (Animation & Small Skit Etc.)
2. Short Clips From Arabic News
3. Short Arabic Documentaries

Followed by discussion & writing comments.

UNIT-II: Comprehension (With Print Media)

1. Arabic News Paper Headlines
2. Short Articles
3. Short Stories

Followed by discussion & writing comments.

Unit-Iii: Précis Writing

1. Email Writing (Formal & Informal)
2. Letter Writing (Formal & Informal)
3. Report Writing of events & programs

UNIT-IV: Essay Writing

1. Theme/Situation based writing
2. Hobbies & Favourites

3. Summing Up Or Rephrasing Essays & Articles

READING LIST:

1. قاسم أسد الله ربحان، فن الإنشاء العربي، مكتبة العصرية، بيروت 0551. 0. محمد عطية الأبراشي، مجموعة القصص العربية لطلاب اللغة العربية،
3. خليل الهنداوي، كتاب تيسير الإنشاء، دار الشرق العربي للطباعة، 0555.
4. محمد زرقان الفرخ، الواضح في الإنشاء العربي، مكتبة دار الشروق، بيروت 0552.

EVALUATION PATTERN:

Students will be evaluated on the basis of two components; End-Semester Examination and Continuous Assessment with three Sessional tests, including written exam & class performance. Final grade will cover 50% Sessional tests grades (2 best out of 3) & 50% of end semester grade.

COURSE CODE: 246AA

COURSE TYPE: DSE

COURSE TITLE: Glimpses of History of Arabic Literature لمحات من تاريخ الأدب العربي

CREDIT: 4

Pre-requisites for the Course: Students are expected to have learned basic Arabic language and know about the the Arab world.

Course Objective:

This course aims to introduce the students to the Arabs, geography of the Arabian peninsula and its strategic significance. It will acquaint them with the origin and characteristics of Arabic language and literature. It will also familiarize them with the milestones of Arabic literature and its important genres. The course consists of Four Units

On the completion of the course, the students will be able to:

Unit-I	LO1	Learn about the history of the Arabian Peninsula and its people.
Unit-II	LO2	Learn about the development of the Arabic language and literature in Pre-Islamic Period.
Unit-III	LO3	Learn about the development of Arabic literature in Islamic Period.
Unit-IV	LO4	Learn about the development of Arabic literature in Ummayyad Period.

Course Content

Unit-I:

The Unit covers topics including:

1- تاريخ الأدب العربي : تعريف عام

- الجزيرة العربية : موقعها ومكانتها
- أقوام عربية : تعريف موجز
- اللغة العربية وخصائصها

Unit-II:

The Unit covers topics including:

2- العصر الجاهلي

- الشعر العربي وأهميته في المجتمع العربي
- المعتقدات وأهميتها الأدبية
- النثر العربي: الخطابة

Unit-III: Title

The Unit covers topics including:

3- العصر الإسلامي

- اللغة العربية والقرآن الكريم
- الخطابة والخطباء
- الشعر والشعراء

Unit-IV:

The Unit covers topics including:

4- العصر الأموي

- النثر العربي: الخطابة وأنواعها
- الشعر العربي وتطوره

• شعر الغزل والنقائض

Reading List:
including:

- الزيات ، أحمد حسن ، : تاريخ الأدب العربي، دار نهضة مصر للطبع والنشر، الفجالة، القاهرة (عام الطباعة غير مذكور).
- ضيف، شوقي: تاريخ الأدب العربي ، دار المعارف، القاهرة، مصر، الطبعة العاشرة، 1992م.
- فروخ، عمر،: تاريخ الأدب العربي، دار العلم للملايين ، بيروت، الطبعة الرابعة ، 1991م.

Evaluation Pattern: Three sessional tests and one End Semester Examination.

COURSE CODE: 271AA

Course Type: SEC

COURSE TITLE: ISLAM AND SOCIO-POLITICAL CHANGES

CREDIT: 2

Pre-requisite for the Course: Basic knowledge of Arab world and Islam

Course Objective:

This course aims at giving to the students a glimpse of different trajectories that were triggered with Islam and its interaction with the world beyond its immediate boundaries.

Medium is English.

On completion of the course, the students will be able to: Students will be introduced to the different facets of Islamic religious and political practices in the larger context of Muslim world.

Unit-I	LO1	Sufism has created a special space for itself in Islam. The unit will introduce Sufism, its origin, development and forms. References to Bakhti movement of India can also be made to understand it in a context.
Unit-II	LO2	Islam reached outside the boundaries of Arab world. This unit will take us through the socio-religious developments outside the Arab World.
Unit-III	LO3	Understand the science involved in collection, compilation and dissemination of Islamic texts. Islamic laws too draws from it.
Unit-IV	LO4	Islam's interaction with modern West and its impact in the form of reforms and movements will be studied here.

COURSE CONTENT

Unit-I: Sufism

The Unit covers topics including:

- Origin and Development of Sufism
- Important Sufi Orders: Chisti, Naqshbandi, Suharwardi, Qadiri
- Impact of Sufism on Indian society

Unit-II: Islam and non-Arab Muslim societies

The Unit covers topics including:

- Socio-religious developments in modern Iran
- Socio-Political developments in modern Turkey
- Reform movements in India
- Indo-Arab relations

Unit-III: Islamic Sciences – Tafsir, Hadith and Fiqh

The Unit covers topics including:

- The Collection and compilation of Quran
- Hadith: collection and compilation
- Tafsir and its development

- Fiqh and sources of Islamic fiqh

Unit-IV: Modern Trends, Movements in Islam

The Unit covers topics including:

- Modernization in the West
- Muhammad Ali Pasha and his reforms
- Ikhwan al-Muslimun
- Young Turk Movement
- Arab Nationalism

Recommended Books:

Eric Geoffroy, *Introduction to Sufism The Inner Path of Islam*, World Wisdom, Indiana, 2010

Hussein Abdul-Raof, *Schools of Quranic Exegesis; Genesis and Development*, Routledge, 2010

Evaluation Pattern: Three sessional tests and one End Semester Examination.

COURSE CODE: 301AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: MODERN ARABIC PROSE

CREDITS: 3

Pre-requisites for the Course: Students are expected to have enough foundation of Arabic language and completed Arabic language L-1&2.

Course Objectives: This course aims to make the students learn Arabic through short and easy stories having varieties of themes. This will enrich themselves with good vocabulary and expressions. It will help them to improve their own reading, writing and speaking skills. It has Four units.

On the completion of the course, the students will be able to:

Unit-I	LO1	Improve their reading power and enjoy with the stories.
--------	-----	---

Unit-II	LO2	Enrich their vocabulary and improve their language skills.
---------	-----	--

Unit-III	LO3	Enrich their vocabulary and improve their language skills.
----------	-----	--

Unit-IV	LO4	Enrich their vocabulary and improve their language skills.
---------	-----	--

Course Content

Unit-I:

The Unit covers topics including:

دروس مختارة من القراءة الرشيدة ج/1: كتاب،

- الميلاد، الأسد
- والفأر، مولد
- سعاد،
- الراعي والذئب،
-

Unit-II:

The Unit covers topics including:

دروس مختارة من القراءة الرشيدة ج/1:

- إطلاق الطيور تربية
- الأم، ولد نجيب ،
- حلاوة الكسب، البيغاء.
-
-

Unit-III:

The Unit covers topics including:

دروس مختارة من القراءة الرشيدة ج/2:

- جزاء الصدق
- الأدب أساس النجاح
- مزية التصوير، الأمانة
- كنز،
- هدية الفيران، الخادم
- والسمة،

Unit-IV:

The Unit covers topics including:

دروس مختارة من القراءة الرشيدة ج/2:

- البغاء،
- الغراب والجرة،
- الشجاعة والجبن
- الصياد والأسد،
- جزاء الوالدين ،
- الفتاة الشجاعة

Reading List:
including:

- الكتب المقررة:
صبري، عبدالفتاح ، : القراءة الرشيدة، ج 1 و0، دانش بكتريو، مثيا محل اسثريث، دهلي، 0555
- الكتب المقترحة :
الكيرانوي، وحيدالزمان، : القراءة الواضحة، ج 0/1، كتب خانة حسينيه ديوبند، 0550
- كتاب الطفل- عسيل اللغة العربية، ج 1 و0 ، <https://www.alkitab.com/s1080-teach-arabic-to-children.html>
- شميم ومحفوظ الرحمن ،: تعلم الكتابة (الجزء الأول والثاني والثالث)، Repute Info Tech & Enterprises Ltd, Chennai ,2016

Evaluation Pattern: Three sessional Tests and one End Semester Examination.

COURSE CODE: 302AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: MODERN ARABIC POETRY

CREDITS: 3

Pre-requisites for the Course: Students are required to complete Intermediate Level of Arabic, and be acquainted with a brief knowledge of modern Arabic poetry and poets, during 1798 AD to the current time.

Outline and Objective:

This course introduces the students to the masterpieces of Modern Arabic Poets, their life and contribution to the modern poetry. The meanings of the poems and their diverse varieties will be explained and analyzed. This way, the ability of the students to understand and appreciate modern poetry and their literary trends in Arabic literature will enhance.

On completion of the course, the students will be able to:

1. To learn the students with comprehensive introduction to the modern Arabic poetry in Egypt and some of its prominent poets.
2. To be aware of the poetry of Iraq and some of its important poets.
3. To be able to make the students about poetry and some of the poets of Lebanon.
4. To know the poetry of Syria and a few of its eminent poets.

Unit-1	LO-1	Through this unit students will be able to know the Modern Arabic poets of Egypt such as Ahmad Shauqi and Mahmoud Sami Al-Baroudi and their poetries.
Unit-2	LO-2	This unit will give an outline to the students, the development of poetry in Iraq and will acquaint the students with some of its poets for example Jamil Sidqi Al-Zahawi and Marouf Al-Rusafi.
Unit-3	LO-3	From this unit the students will learn the condition of poetry in Lebanon and its eminent poets for instance Khalil Jibran and Rashid Salim Al-Khoury.
Unit-4	LO-4	From this unit, students will be able to acquire knowledge of the poetry in Syria and its prominent poets like Umar Abu Risha and Nizar Qabbani.

COURSE CONTENT

Unit I:

تعريف عن شعر وشعراء مصر في العصر الحديث

- نبذة عن حياة الشاعر محمود سامي البارودي
- قصيدة "أيام لثني وشبابي" (10 بيتاً) لمحمود سامي البارودي "أين أيام لثني وشبابي"
- نبذة عن حياة الشاعر حافظ إبراهيم
- قصيدة "اللغة العربية تنعى حظها" (10) لحافظ إبراهيم "رجعت لنفسي فاتهمت حصاتي"

Unit II:

تعريف عن شعر وشعراء العراق في العصر الحديث

- نبذة عن حياة الشاعر جميل صدقي الزهاوي
- قصيدة (10 بيتاً) لجميل صدقي الزهاوي "أبيت في الدار وحدي معاتباً لخيالك"
- نبذة عن حياة الشاعر معروف الرصافي
- قصيدة "أم الطفل في مشهد الحريق" (10 بيتاً) لمعروف الرصافي "ما للديار تراءى وهي أطل"

Unit III:

تعريف عن شعر وشعراء لبنان في العصر الحديث

- نبذة عن حياة جبران خليل جبران
- قصيدة "حنين إلى الوطن" (10 بيتاً) لخليل جبران
- نبذة عن حياة رشيد سليم الخوري
- قصيدة "وقفه على الشاطئ" (10 بيتاً) للشاعر سليم الخوري
- "يا نيسم البحر البليل سلام"
- "هو ذا الفجر فقومي ننصرف"

Unit IV:

تعريف عن شعر وشعراء سوريا في العصر الحديث

- نبذة عن حياة الشاعر عمر أبو ريشة
- قصيدة "أمّي" (10 بيتاً) لعمر أبو ريشة
- نبذة عن حياة الشاعر نزار قباني
- قصيدة "مئى يعلنون وفاة العرب" (10 بيتاً) لنزار قباني
- "أمّي هل لك بين الأمم منبر للسيف أو للفلم"
- "أنا منذ خمسين عاما أراقب حال العرب"

Reading list:

- بدوي ، مصطفى ، : مختارات من الشعر العربي الحديث ، دار النهار للنشر لبنان ، 1929م.
- المنتخب من الشعر العربي ، قسم اللغة العربية بجامعة علي جراه الإسلامية بالهند، الطبعة الثانية ، 1999م.
- ضيف، شوقي: "الأدب العربي المعاصر في مصر، ط15، دار المعارف، القاهرة 1921.
- صيدح، جورج: "أدبنا وأدباءنا في المهجر الأميركية"، ط3، دار العلم للملايين بيروت 1924.
- الزيات، أحمد حسن: "تاريخ الأدبي العربي"، فيصل بيليكيشانز، ديوبند، 0559.

Evaluation Pattern: Three sessional tests that include written exam and class performance. Final Grade covers 50% sessional grades (The two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 303AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: ADVANCED ARABIC GRAMMAR

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to complete intermediate level of Arabic Syntax & Morphology.

Course Objective:

- This course is advance version of Applied Grammar.
- It introduces various writing styles such as conditional sentences & exceptions.
- It improves understanding of compound styles of sentences in MSA.

On the completion of the course, the students will be able to: It aims to enable student to write grammatically correct complex sentences.

Unit –I	LO-1	Students would be able to use various style of writing.
Unit –II	LO-2	Students will understand the complex structure of Arabic sentences.
Unit –III	LO-3	Developing skills in writing compositions in Arabic for different objectives.
Unit –IV	LO-4	Enhancing an understanding of the grammatical structure of large numbers & complex sentences.

Course Content:

UNIT-I:

1. الإضافة المعنوية والإضافة اللفظية 0. ما يضاف إلى الجملة وجوبا وجوازا 3. مواضع تقديم الخبر وجوبا وجوازا 4. المشتق

UNIT-II:

1. أدوات الشرط الجازمة و غير الجازمة 0. اقتران جواب الشرط بإفاء 3. نعم و بئس 4. التوابع

UNIT-III:

1. المصدر و عمله 0. اسم الفاعل وعمله 3. اسم المفعول وعمله 4. الصفة المشبهة باسم الفاعل وعمله

UNIT-IV:

1. أسماء الأفعال 0. كف إن و أخواتها عن العمل وتخفيفها 3. جموع التكسير 4. الأعداد الكبيرة 0. خواص الأبواب

READING LIST:

1. علي الجارم و مصطفى أمين، النحو الواضح في قواعد اللغة العربية، المجلد الأول و الثاني، الدار المصرية السعودية، مصر، 0514.
0. فاضل صالح السامرائي، الصرف العربي – أحكام و معان، دار ابن كثير، 0513.
3. J. A. Haywood, H. M. Nahmad, A New Arabic Grammar of the Written Language, Lund Humphries Publishers Ltd., London, 1993.
4. Wali Akhtar, A Practical Approach to the Arabic Language, Vol. 2, Islamic Studies Research Academy Pvt., Ltd., 2017.
5. Wali Akhtar, Arabic Morphology Made Easy, Dar al Aman, New Delhi, 2012.

EVALUATION PATTERN:

Students will be evaluated on the basis of two components; End-Semester Examination and Continuous Assessment with three Sessional tests, including written exam & class performance. Final grade will cover 50% Sessional tests grades (2 best out of 3) & 50% of end semester grade.

COURSE CODE: 304AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: TRANSLATION: ARABIC-ENGLISH- ARABIC- Level-III

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to have knowledge of Arabic and English at Intermediate level.

Course Objective:

- This course has been designed to inculcate semi-advanced skill in translation from Arabic to English and vice versa.
- It aims to give them many vocabularies and terminologies drawn from various fields in numerous situations.

On completion of the course, the students will be able to: improve their proficiency in the art of translation.

Unit –I	LO-1	Translate the simple sentences Arabic- English- Arabic (Political news)
Unit –II	LO-2	To deal with the advanced level of Arabic-English- Arabic translation. (Medical, Health, Economics, and sports)
Unit – III	LO-3	Learn vocabularies about the talks and discussions of the political leaders during their official visits.
Unit – IV	LO-4	To learn Advanced level of Arabic – English-Arabic translations of political nature, arts, Crafts, and travel/tourism.

Course Content:

UNIT-I: The unit covers topics including:

- Political (Simple Arabic texts of national news).
- Political (Simple English texts of international news).
- Science & Technology (English & Arabic news).

UNIT-II: The unit covers topics including:

- Medical and health
- Economic
- Sports

UNIT-III: The unit covers topics including:

- Speeches of political leaders (India)
- Speeches of political leaders (Foreign).
- Formal government press releases and statements.

UNIT-IV: The unit covers topics including:

- Political press releases by parties and leaders.
- Arts and Crafts
- Food, beverages, travels, and voyages

READING LIST:

- (1) A to Z of Arabic-English-Arabic Translation by Ronak Husni & Daniel L. Newman, Saqi Books, London (2013)
- (2) English-Arabic/Arabic-English – A practical Guide- by Basil Hatim, Saqi Books, London (2001)
- (3) Teach yourself Arabic by Prof. Zubair Ahmad Farooqi and Prof. Habeebullah

(4) Teach yourself Arabic by Prof. S.A. Rahman
EVALUATION PATTERN: Three sessional tests that include written exam and class performance. Final Grade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 331AA

COURSE TYPE: DSE

COURSE TITLE: TRANSLATION: THEORY AND PRACTICE

CREDIT: 4

Pre-requisites for the Course: Students are required to High Level Arabic.

Outline and Objective: The course aims to teach the theory and methods of translation and to encourage the students to master the translation of texts of different genres. It attempts to explain in details the areas of difficulty in translation of materials from the source language into the target language and vice versa, which includes lexical and structural problems. The course also focuses on practicing general translations by comparing and contrasting methods. It also attempts to improve the translation proficiency of students in political, scientific, literary and economic fields in both the languages.

On completion of the course, the students will be able to:

1. Know theory of translation by Arabs and non-Arabs.
2. Identify problems of translation in Arabic and English.
3. Overcome the difficulties of translation.
4. Translate texts on politics, economy and technology (Arabic-English-Arabic)

Unit-1	LO-1	Introduction to translation. Translation (Arabic-Englis-Arabic)
Unit-2	LO-2	Various theories of translation and kinds of translation. Translation of political text (Arabic-Englis-Arabic)
Unit-3	LO-3	Identify problems of translation. Translation of text on economy. (Arabic-Englis-Arabic)
Unit-4	LO-4	Translation of texts on economy and technology.

COURSE CONTENT

Unit I:

- What is translation?
- What are the objectives of translation?
- Translation of newspaper items (Arabic-English-Arabic)

Unit II:

- Various theories of translation by Arab and western scholars.
- Translation text on politics, diplomacy etc (Arabic-English-Arabic)

Unit III:

- Problems of translation (Arabic-English-Arabic)
- Translation text on economy, trade and business (Arabic-English-Arabic)

Unit IV:

- Translation of texts on economy and technology.
- Identify difference between translation of texts in various fields.

Reading list:

Postgate , J. P.: *Translation And Translations; Theory And Practice*, Alpha, 2019.

Ellis, Roger: *The Medieval Translator – The Theory and Practice of Translation in the Middle Ages*, D. S. Brewer, 1989.

Nida, E.A.: *Theory and Practice of Translation*, Brill, 2003

Evaluation Pattern: Written examination. Three Sessional Tests and one End-Semester Exam.

COURSE CODE: 361AA

COURSE TYPE: SEC

COURSE TITLE: CONTEMPORARY ARAB WORLD

CREDIT: 2

Pre-requisite for the Course: Undertaken the previous courses offered by the centre

Course Objective:

A brief survey of Political and Economic system of the Arab World during Modern period.
Medium is English.

On completion of the course, the students will be able to: students will be able to Contextualize the current developments in the region with an in-depth understanding.

Unit-I	LO1	Understand the impact of imperialism and colonization of the Arab World. It put forth counter narratives in the Arab's discourse and that would also be the part of this unit.
Unit-II	LO2	National identity takes central stage so the students will be taught about the impact on Arabism and other identities.
Unit-III	LO3	The west had impacted the government and the governance. This unit will dwell upon the political system adopted by the Arab countries.
Unit-IV	LO4	In the era of globalization economy too had to be integrated with world economy. This unit will explore this aspect of the Arabic countries.
Unit-V	LO5	

Unit-I: European Imperialism and Colonization of the Arabs

The Unit covers topics including:

- European Interest in the region
- Emergence of Arab National Identity
- Arabs and Non-Alignment Movement

Unit-II: Nation States and Arab Nationalism

The Unit covers topics including:

- Crisscross of Different Identities and Different Ideologies
- Role of Political Ideologies: Bath party etc
- Role of Religious Ideologies: Muslim Brotherhood etc

Unit-III: Political System in the region

The Unit covers topics including:

- Forms of governance: Monarchy, Presidential form, Democracy etc.
- Political parties in Egypt and Kuwait
- Elections at National and local levels

Unit-IV: Economy

The Unit covers topics including:

- Traditional economy of the region
- Oil economy: past, present and future
- Tourism
- Exploring new frontiers of economic growth

Recommended Books:

Cleveland, William L., and Martin Bunton. *A History of the Modern Middle East*. 5th ed. Westview Press, 2012. ISBN: 9780813348339.

Gelvin, James L. *The Modern Middle East: A History*. 3rd ed. Oxford University Press, 2011. ISBN: 9780199766055

Evaluation Pattern: Written examination. Three Sessional Tests and one End-Semester Exam.

.

COURSE CODE: 316AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: TRANSLATION: ARABIC-ENGLISH-ARABIC- Level- IV

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to have basic knowledge Arabic-English- Arabic translation.

Course Objective:

- This is the second level of the course designed to inculcate advanced skill to the students in translation from Arabic to English and vice versa.
- It aims to give them many vocabularies and terminologies drawn from various fields in numerous situations.

On completion of the course, the students will be able to: improve their proficiency in the art of translation.

Unit –I	LO-1	To revise Arabic- English- Arabic translation and vocabularies (Political International news)used in previous semester.
Unit –II	LO-2	To practice the advanced level of Arabic-English- Arabic translation. (Medical, Health, Economics/Finance and Sports).
Unit – III	LO-3	To learn vocabularies about the property agreement, degrees, Certificate, and speeches. (Arabic- English- Arabic).
Unit – IV	LO-4	To learn Advance level of Arabic – English-Arabic translations and vocabularies of Essays, commentaries, and real estates.

Course Content:

UNIT-I: The unit covers topics including:

- Political (Arabic texts of national news).
- Political (English texts of international news)
- Technology (English & Arabic news)

UNIT-II:The unit covers topics including:

- Medical and health.
- Economic.
- Sports.

UNIT-III: The unit covers topics including:

- Specialized Text (Defenceand Legale.t.c)
- Degree and certificates.
- Political speeches/addresses.

UNIT-IV:The unit covers topics including:

- Arabic essays.
- Commentaries.
- Documents of Real Estate.

READING LIST:

- (1) A to Z of Arabic-English-Arabic Translation by Ronak Husni & Daniel L.Newman, Saqi Books, London (2013)
- (2) English-Arabic/Arabic-English – A practical Guide- by Basil Hatim, Saqi Books, London (2001)
- (3) Teach yourself Arabic by Prof. Zubair Ahmad Farooqi and Prof. Habibullah

(4) Teach yourself Arabic by Prof. S.A. Rahman
EVALUATION PATTERN: Three sessional tests that include written exam and class performance. Final Grade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 317AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: ORAL EXPRESSION

CREDIT: 3

PRE – REQUISITES FOR THE COURSE: Students are required to complete previous levels of Oral Expression and all levels translations

Course Objective:

This course intends to train the students in the basic skills of expression in Arabic. It also aims to train them on basic level of consecutive interpretation. Students will be taught techniques and common terminologies. Training will focus on journalistic conversations, current affairs and political speeches and discourses.

Unit –I	LO-1	The students will be able to express themselves in Arabic by narrating the story (taught in the class) in their own words.
Unit –II	LO-2	The students will be able to brief news item orally in Arabic.
Unit –III	LO-3	In this unit, the students will be able have conversation on common issues in Arabic.

Course Content:

UNIT-I

- Reading simple Arabic stories (10- Stories). And narrating each story orally in their own words.

• القصص

المروءة عند العرب
السايق الذي سرق لاتباع
رخيصا
الولد والبقال جحا
واللص القاضي
الذكي جحا وحمارة
الخليفة المأمون والمرأة المظلومة البنات والجمرات
وافق شن طبقة كلام
بكلام

UNIT-II:

- Reading Arabic news items from different sections of the news and briefing each item in oral form.

• من أخبار

الجزيرة
الحدث
بي بي سي
الرياض
الشرق الأوسط

UNIT-III:

- Conversations on common issues in Arabic.

• القضايا

السياسية
الاجتماعية
الثقافية

READING LIST:

1. BroshHezi& Mansur Lutfi, Arabic Stories for Language Learners, Tuttle Publishing, Tokyo, Rutland, Vermont, Singapore, 2013.
2. Zubair K.M.A. Ahmad,Arabic-English Translation: Methods and Techniques, LAP LAMBERT Academic Publishing, 10-Apr-2017.
3. HasniRonak&Newman Daniel L,&A-Z of Arabic English-Arabic Translation, Routledge, Taylor & Francis Group, London and New York.
4. Dickins James,Thinking Arabic Translation: A course in Translation Method.
5. HatimBasil,English-Arabic/ Arabic-English Translation: A Practical Guide.

EVALUATION PATTERN:

Three sessional tests that include written exam and class performance. FinalGrade covers 50% sessional grades (Two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 318AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: HISTORY OF MODERN ARABIC LITERATURE

CREDITS: 3

Pre-requisites for the Course: Students are expected to have completed Arabic level -1 and have some knowledge of the Arab world and Arabic literature.

Course Objectives: This course introduces the students to the major literary developments in the modern age. It will equip them with valuable information about the different literary movements and genres and the distinguished figures who enriched Arabic literature. It contains four units.

On the completion of the course, the students will be able to:

Unit-I	LO1	Learn about the development of Arabic literature in the modern age.
Unit-II	LO2	Learn about the different literary movements emerged in it.
Unit-III	LO3	Learn about the different literary genres like short story.
Unit-IV	LO4	Learn about the different literary genres like novel, drama and free verse.

Course Content

Unit-I:

- الأدب العربي العصر الحديث : تعريف موجز غزو نابليون
- 1. على مصر
- 0. محمد علي باشا وسياساته
- 3. تطور الشعر العربي : محمود سامي البارودي وأحمد شوقي

Unit-II:

- 1. تطور النثر العربي
- * مصطفى لطفي المنفلوطي وطه حسين
- 0. مدرسة الديوان ورواده : عبدالرحمن شكري، وعبدالقادر المازني وعباس محمود العقاد
- 3. جمعية أبولو : أحمد زكي أبوشادي

Unit-III:

- 1. الرابطة القلمية : جبران خليل جبران
- 0. العصبة الأندلسية
- 3. تطور القصة القصيرة : محمد تيمور ، محمود تيمور ويوسف ادريس

Unit-IV:

- 1. تطور الرواية : محمد حسين هيكل ونجيب محفوظ
- 0. تطور المسرحية : توفيق الحكيم وعلي أحمد باكثير
- 3. تطور الشعر الحر : بدر شاكر السياب ونازك الملائكة

Reading List:

including:

- الزيات ، أحمد حسن ، : تاريخ الأدب العربي، دار نهضة مصر للطبع والنشر، القاهرة (عام الطباعة غير مذكور).
- ضيف ، شوقي، : الأدب العربي المعاصر في مصر، دار المعارف ، القاهرة، مصر، 1992م.
- الدسوقي، عمر، : في الأدب العربي الحديث، دار الفكر العربي، القاهرة، مصر، 2013م.
- Tresilien, David,: A Brief Introduction to M. A. Literature, Saqi Books, London, 2008.
- S.Moreh , : Modern Arabic Poetry (1800-1970), Leiden E. Brill, 1976.

Evaluation Pattern: Three sessional tests and one End semester examination.

COURSE CODE: 319AA

COURSE TYPE: DSC

COURSE TITLE: ARABIC FABLES AND TALES

CREDIT: 3

Pre-requisites for the Course: Students are required to complete Intermediate Level of Arabic language and be able to understand Arabic Text.

Outline and Objective: to take the students on a guided inquiry into the Arabic fables and fairytales to learn Arabic language in the forms of reading, listening and speaking, as it is evident that fables and tales play an important role in highlighting and demonstrating character traits in the human being, similarly, the tales serve the crucial role of communicating, reinforcing cultural values and morals and calling attention to important traditions for centuries since the existence of human kind.

On completion of the course, the students will be able to:

5. Imbibe the students with comprehensive view of the Arabic fables and tales through simple and easy stories.
6. To increase the ease with which students be able to read and write Arabic text and to expand their knowledge of the various stages of human development.
7. At the end of the course, the students will be familiar with the range of behavior and ethical values.
8. It will sharpen students' awareness of the significance of Arabic stories and culture of the Arab people and to understand the vital cultural, social and political processes of the human being.

Unit-1	LO-1	The first unit will learn the stories of KalilahwaDimnahwhich will make the student to be wise and smart.
Unit-2	LO-2	This unit will make the student to be acquainted with the stories of Arabian Nights.
Unit-3	LO-3	This unit will learn from, the students the stories taken from other sources which teach the ethics and good morals
Unit-4	LO-4	In this unit the students will learn miscellaneous Arabic stories which tales the tells of clever people.

COURSE CONTENT

Unit I:

- الحمل والذنب (من قصص كليله ودمنه)
- الحمامة والتعلب (من قصص كليله ودمنه)
- الذنب في ثوب الجدة (من مجموعة قصص "ليلي والذنب" لكامل الكيلاني)
- مثل الناسك وابن عرس (من قصص كليله ودمنه)

Unit II:

- حكاية شهرزاد وشهريار (من حكايات ألف ليلة وليلة)
- السندباد البحري (من حكايات ألف ليلة وليلة)
- الملك خسروان (من حكايات ألف ليلة وليلة)
- حلاق بغداد (من حكايات ألف ليلة وليلة)

Unit III:

- قصص ألف الدينار
- علي بابا وأربعون لصاً
- ليلى والكعك
- الأعمى والكسيح
- (من مجموعة قصص "وزة السلطان" لكامل الكيلاني)
- (من حكايات ألف ليلة وليلة)
- (من مجموعة قصص "ليلى والذئب" لكامل الكيلاني)
- (من قصص كلبلة ودمنة)

Unit IV:

- علاء الدين والمصباح السحري
- الملك والطير قبرة
- قصة التاجر والرجل النكي
- أطفال الغابة 3 صفحات
- مخالفة بين الأسد والثعلب
- (من حكايات ألف ليلة وليلة)
- (من قصص كلبلة ودمنة)
- (من حكايات ألف ليلة وليلة)
- (قصة لمحمد عطية الإبرشي)
- (مجموعة قصص "مغامرات الثعلب" لكامل الكيلاني)

Reading list:

- ابن المقفع، عبد الله: كلبلة ودمنة (تحقيق عبد الوهاب عزام وطه حسين)، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة 0510
- ألف ليلة وليلة، بالتزام سعيد علي الخصوصي، المجلد الأول، 1901.
- كيلاني، كامل: القصص العربية، هنداوي كلمات عربية للترجمة والنشر ، 0510.
- الإبرشي، محمد عطية: "أطفال الغابة"، المكتبة الخضراء للأطفال، دار المعارف، القاهرة، 0550.

Evaluation Pattern: Three sessional tests that include written exam and class performance. Final Grade covers 50% sessional grades (The two best out of three) and 50% End-Semester grade.

COURSE CODE: 346AA

COURSE TYPE: DSE

COURSE TITLE: INTRODUCTION TO RESEARCH METHODOLOGY

CREDIT: 4

Pre-requisites for the Course: Students are required to complete High Level Arabic.		
Outline and Objective: Aim of this course is to introduce the students to the basics of research, its basic theories and methods and teach them how to write research proposal/ synopsis and conduct research. In addition to that persuading the students to write articles and research papers on given topics.		
On completion of the course, the students will be able to: 1. Use research methods in writing articles and papers. 2. Write research proposals. 3. Develop a general understanding of what academic writings. 4. Learn and practice the skills of writing book reviews, summaries, abstract, research proposal, analysis and papers.		
Unit-1	LO-1	Students will learn about fundamentals of research.
Unit-2	LO-2	They will learn tools and techniques of research.
Unit-3	LO-3	They will also learn about the styles of academic writing in Arabic.
Unit-4	LO-4	Students will get hands-on practice on academic writing like, book review, research proposal, synopsis, research papers and so on.
COURSE CONTENT		
<u>Unit I:</u> -Fundamentals of Research -The meaning of research - Academic Research and its importance - Designing research		
<u>Unit II:</u> - Ideas and Concepts necessary for the research) - Rationalism and Empiricism and their relevance in research - Deductive and Inductive Logic		

Unit III:**- Tools and techniques of the Research Methodology)**

- Research Process and Research Design
- Relating Literature Review, Gap Area and Research Problem
- Methods of testing of Hypothesis

Unit IV:

- Hands-on practice on academic writing.
- Writing book review
- Preparing research proposal

Reading list:

Denizen N. The Research Act, Aldine: Chicago, 1986.

Deepak Chawla & Dr Neena Sondhi: Research Methodology: Concepts And Cases, Vikas Publications 2023.

Hammond, Michael & Wllignton: Research Methods, The key Concept, Manohar, New Delhi, 2013.

مناهج البحث العلمي لمحمد سرحان علي الحمودي، دار الكتب، الصنعاء 0510.
منهجية البحث العلمي لسعد سلمان المشهداني، دار أسامة للنشر والتوزيع، عمان، 0519

Evaluation Pattern: Written examination.. Three Sessional Tests and one End-Semester Exam.

COURSE CODE: 371AA

COURSE TYPE: SEC

COURSE TITLE: CONTEMPORARY ISSUES IN THE ARAB WORLD

CREDIT: 2

Pre-requisite for the Course: Undertaken the previous courses offered by the centre

Course Objective:

The Arab World continues to confront issues that often make headlines. These issues will be understood academically. A brief survey of Indo- Arab relations will also be explored.

Medium is English.

On completion of the course, the students will be able to: students will be able to Comprehend with in-depth understanding of the developments taking place in the Arab World.

Unit-I	LO1	The Palestinian issue has affected all the Arab countries. This unit will make us understand the issues of the conflict, the role of different actors, the peace process etc.
Unit-II	LO2	Globalization, Modernization and Technological advancement also modernized the society. This unit will explore these developments with regards to women and other minorities.
Unit-III	LO3	The mutual interest of India and the Arab world has existed for ages and this unit will explore the various aspects of relations through ages.
Unit-IV	LO4	The Arab Spring created HOPE. This unit will try to evaluate and understand this phenomenon.

Unit-I: Arab-Israel Conflict

The Unit covers topics including:

- The Origins of Israel-Palestinian Dispute: Holocaust, Zionist Movement and Mandate Period
- The Arab states and the Palestinian Cause
- The Palestinian Refugees
- The Palestinian Intifada
- Hamas and PLO

Unit-II: Modern Arab Society

The Unit covers topics including:

- Women in the Arab World
- Non-Arab communities in the Arab world
- Women: Status and Issues

Unit-III: India-Arab relations

The Unit covers topics including:

- India and Arab World through ages
- Cultural ties and expatriates
- Trade and Commerce

Unit-IV: The Arab Spiring

The Unit covers topics including:

- Technology, Education and Arabs
- Causes for the uprising

• Lessons learned and Future

Recommended Readings:

Bansidhar Pradhan, Changing Dynamics of India's West Asia Policy, International Studies Vol.41, Issue 1, Sage Journals (2004).

Larbi Sadiki, Routledge handbook of the Arab Spring: Rethinking Democratization, Routledge, 2015.

Additional Reading:

Hodgson, *The Venture of Islam*, Vol. 1, (Chicago: Chicago Univ. Press, 1977): 197–223.

Robert G. Hoyland, *In God's Path: The Arab Conquests and the Creation of Arabia*, Oxford University Press, 2014.

Amira K. Bennison, *The Great Caliphs: The Golden Age of the 'Abbasid Empire* (New Haven: Yale Univ. Press, 2009).

Yilmaz, Huseyin. "The Eastern Question and the Ottoman Empire: The Genesis of the Near and Middle East in the Nineteenth Century." Chapter 1 in *Is There a Middle East? The Evolution of a Geopolitical Concept*. Edited by Michael Bonine, Abbas Amanat, et al. Stanford University Press, 2011. ISBN: 9780804775274.

Rogan, Eugene. "Conclusion: The Fall of the Ottomans." In *The Fall of the Ottomans: The Great War in the Middle East*. Basic Books, 2015. ISBN: 9780465023073.

Fawaz, Leila Tarazi. "A Changing Middle East." Chapter 1 in *A Land of Aching Hearts: The Middle East in the Great War*. Harvard University Press, 2014. ISBN: 9780674735491.

Beinin, Joel, and Lisa Hajjar. "Primer on Palestine, Israel and the Arab–Israeli Conflict." Middle East Research and Information Project, February 2014.

Shapira, Anita. "The Emergence of the Zionist Movement." Chapter 1 in *Israel: A History*. Translated from the Hebrew by Anthony Berris. Brandeis University Press, 2014. ISBN: 9781611686180.

Bergman, Ronen, Daniel Gordis, et al., debaters. "The Opinion Pages–Room for Debate: Can Israel Survive Without a Palestinian State?" *New York Times*, September 14, 2011.

Said, Edward. "Introduction." In *Orientalism*. Vintage, 1979, pp. 1–9. ISBN: 9780394740676.

Lockman, Zachary. "Said's *Orientalism*: A Book and its Aftermath." Chapter 6 in *Contending Visions of the Middle East: The History and Politics of Orientalism*. 2nd ed. Cambridge University Press, 2009. ISBN: 9780521133074.

Lewis, Bernard. "The Question of Orientalism." *New York Review of Books*, June 24, 1982.

